



Руководство пользователя

# HJS800A

**ЛОБЗИК**  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ



ЛЕТ ГАРАНТИИ

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение инструмента торговой марки **HIPER**. Вся продукция **HIPER** спроектирована и изготовлена с учетом самых высоких требований к качеству изделий.

**Перед началом работы с инструментом ознакомьтесь с инструкцией.**

### Область применения и назначение инструмента.

Электроинструмент предназначен для выполнения прямо- и криволинейных резов древесных и полимерных материалов, металлов и керамики (при использовании соответствующей оснастки).

**ВНИМАНИЕ!** Данный инструмент предназначен для использования только в бытовых целях. На инструмент, используемый для предпринимательской деятельности или в профессиональных целях, гарантия не распространяется.

### Описание инструмента.



1. Регулятор скорости
2. Кнопка фиксации клавиши выключателя
3. Переключатель режима маятникового хода
4. Лазерная разметка
5. Клавиша выключателя
6. Пилкодержатель
7. Патрубок пылесборника
8. Ролик направляющий
9. Регулируемое основание
10. Корпус

## Технические характеристики.

Напряжение сети	220~240 В, 50~60 Гц
Потребляемая мощность	800 Вт
Частота ходов пилки без нагрузки	0-3000 ход/мин
Максимальная глубина пиления	80 мм
Максимальная толщина материала (дерево)	80 мм
Максимальная толщина материала (металл)	8 мм
Наклон пильного стола	0-45°
Масса инструмента	2,1 кг
IP20	
Информация по шуму:	
Уровень звукового давления	87 дБ (А)
Уровень акустической мощности	96 дБ (А)
Погрешность +-	3 дБ
Информация по вибрации:	
Значение среднеквадратического ускорения	6,82 м/с <sup>2</sup>
Погрешность +-	1,5 м/с <sup>2</sup>

## Комплектация:

1. Лобзик - 1 шт.
2. Ключ - 1 шт.
3. Пилка - 1 шт.
4. Параллельная направляющая - 1 шт.
5. Инструкция - 1 шт.
6. Гарантийный талон - 1 шт.
7. Коробка - 1шт.

**ВНИМАНИЕ!** Комплектация и характеристики инструмента могут изменяться без предварительного уведомления.

## **Общие меры безопасности.**

**ВНИМАНИЕ!** С целью предотвращения пожаров, поражений электрическим током и травм при работе с электроинструментами соблюдайте перечисленные ниже рекомендации по технике безопасности!

### **1. Безопасность на рабочем месте:**

Содержите рабочее место в чистоте. Наличие беспорядка или неосвещенных участков на рабочем месте может привести к несчастным случаям.

Не работайте с данным электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором имеются горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров горючих жидкостей. Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлечшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

### **2. Электробезопасность:**

Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Внесение каких-либо изменений в конструкцию штепсельной вилки запрещается. Не вносите изменения в конструкцию переходных штекеров для электроинструментов с защитным заземлением. Наличие штепсельных вилок, не имеющих изменений в конструкции, а также соответствующих штепсельных розеток снижает риск поражения электротоком.

Предпринимайте необходимые меры предосторожности для предотвращения удара электрическим током. Избегайте контакта корпуса инструмента с заземленными поверхностями, такими как трубы, отопление, холодильники.

Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.

Не допускается использование шнура не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.

При работе на свежем воздухе используйте соответствующий удлинитель. Используйте только такой удлинитель, который подходит для работы на улице.

Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, то устанавливайте дифференциальный выключатель защиты от токов утечки.

Применение дифференциального выключателя защиты от токов утечки снижает риск поражения электрическим током.

### **3. Личная безопасность:**

Будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете, и начинайте работу с элек-

троинструментом осознанно. Не пользуйтесь электроинструментом в состоянии усталости, а также если Вы находитесь под влиянием наркотических средств, спиртных напитков или лекарств. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда надевайте защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха в зависимости от вида работы электроинструмента снижает риск получения травм. Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в том, что электроинструмент выключен. Не держите подсоединенный к источнику питания инструмент за переключатель.

Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.

Положение корпуса тела должно быть естественным. Всегда занимайте устойчивое положение и держите равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.

Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей.

Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями инструмента.

При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте их присоединение и правильное использование. Применение пылесоса может снизить количество опасных ситуаций, связанных с наличием пыли.

При потере электропитания или при другом самопроизвольном выключении электроинструмента немедленно переведите клавишу выключателя в положение «ОТКЛЮЧЕНО» и отсоедините вилку от розетки. Если при потере напряжения устройство осталась включенным, то при возобновлении питания оно самопроизвольно заработает, что может привести к телесному повреждению и (или) материальному ущербу.

#### **4. Бережное и правильное обращение и использование электроинструментов:**

Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент. С подходящим по характеристикам электроинструментом Вы сможете работать лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.

Не работайте с электроинструментом с неисправным выключателем. Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.

До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и пре-

кращением работы извлекайте штепсельную вилку из розетки и/или вынимайте аккумулятор. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.

Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые с ним незнакомы или не читали настоящую инструкцию. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.

Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте работоспособность и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функционирование электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы перед началом использования электроинструмента. Ненадлежащее обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.

Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии. Заботливо ухаживайте режущие инструменты с острыми кромками реже заклиниваются, и их легче вести.

Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочую оснастку и т.п. в соответствии с настоящей инструкцией. При этом учитывайте рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.

Неиспользуемый инструмент должен храниться в сухом, закрытом месте, недоступном для детей! Не позволяйте использовать инструмент лицам, которые не ознакомились с настоящей инструкцией.

## **5. Сервисное обслуживание:**

Ремонт инструмента осуществляйте только в сервисных центрах! Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается надежность и безопасность электроинструмента.

**ВНИМАНИЕ!** Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо рекомендованных данным руководством, может привести к травме или поломке инструмента.

Держите лобзик только за пластиковые поверхности во избежание поражения током при попадании пилки на токоведущие провода.

Не прикасайтесь к поверхности пилки и заготовки сразу после окончания пиления. Они могут быть очень горячими и вызвать ожоги.

## **Меры безопасности при работе с Электрическим лобзиком.**

Лобзик оснащен высокомоощным двигателем. Если непрерывно эксплуатировать инструмент при низкой частоте ходов, охлаждение двигателя ухудшится и это может привести к выходу его из строя.

Во время работы не допускайте заклинивания пилки в распиливаемой заготовке.

Регулируйте частоту ходов в зависимости от обрабатываемого материала для получения ровного пропила.

Избегайте пиления по гвоздям. Перед началом работы проверьте заготовку на наличие посторонних металлических включений и уберите их.

Не производите пиление полых труб. Не пилите заготовки очень больших размеров. Перед началом работ убедитесь в том, что при распиле пила не будет касаться пола, верстака и других предметов.

Перед включением лобзика убедитесь в том, что пила не касается поверхности образца.

**ВНИМАНИЕ!** Не пытайтесь вынуть пилку из пропила при включенном двигателе, это приведет к обратному удару и поломке инструмента.

Перед тем как убрать лобзик с обрабатываемой детали, выключите его и дождитесь его полной остановки.

При пилении в стенах, полах и других местах возможного расположения токоведущих предметов, не касайтесь металлических деталей устройства. Держите лобзик только за пластиковые поверхности во избежание поражения током при попадании пилки на токоведущие провода.

Не прикасайтесь к поверхности пилки и заготовки сразу после окончания пиления. Они могут быть очень горячими и вызвать ожоги.

### **Эксплуатация электрического лобзика.**

**ВАЖНО:** Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на табличке с техническими характеристиками.

### **Регулировка направляющего ролика.**

Для повышения точности пиления инструмент оснащен направляющим роликом (7). Его необходимо отрегулировать так, чтобы он касался задней кромки пильного полотна во время работы.

Убедитесь в том, что кнопка выключателя не нажата, не заблокирована фиксирующей кнопкой, и что вилка вынута из розетки.

Отпустите винты, находящиеся на регулируемом основании (8).

Отрегулируйте направляющий ролик (7) так, чтобы он касался задней кромки пильного полотна. Крепко затяните винты основания.

**ВНИМАНИЕ!** Периодически смазывайте ось направляющего ролика, это продлевает срок службы направляющего ролика (7). Одной капли машинного масла достаточно.

### **Включение и выключение инструмента.**

Для того чтобы включить инструмент нажмите клавишу выключателя (3). Если при этом нажать на кнопку фиксации клавиши выключателя (2), то выключатель останется в положении ВКЛ.

Для выключения лобзика повторно нажмите и отпустите выключатель (3).

### **Установка и замена пильного полотна.**

Перед установкой пилки осмотрите ее хвостовик и гнездо пилкодержателя на предмет посторонних включений или загрязнений. Опилки и инородный мусор могут стать причиной ненадежного крепления пилки, что может привести к поломке и несчастному случаю.

Поверните патрон пилкодержателя и установите пильное полотно как можно глубже в гнездо пилкодержателя. Обратите внимание на направление зубцов полотна. Они должны смотреть вперед. При установке следите за тем, чтобы задняя часть пильного полотна попала в паз направляющего ролика (7). Плавно отпустите патрон пилкодержателя. Лобзик имеет универсальный держатель, который подходит ко всем типам хвостовиков пилкок.

**ВНИМАНИЕ!** Периодически смазывайте ось направляющего ролика. Это продлевает срок службы направляющего ролика (7). Одной капли машинного масла достаточно.

### **Регулировка скорости.**

Скорость лобзика может меняться в зависимости от выбора режима работы с помощью регулятора скорости (1).

Следует учесть, что скорость может варьироваться в зависимости от типа материала и толщины заготовки. Увеличение скорости распила позволит уменьшить время распила, но приводит к уменьшению срока службы пилки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Частота ходов зависит также и от прилагаемого к инструменту усилия. Не перегружайте машину. При низкой частоте ходов не пилите дерево, толщина которого превышает 10мм или металл, толщиной более 1мм. — это приведет к перегреву двигателя.

### **Регулировка угла распила.**

Угол установки основания (8) можно регулировать до 45 градусов по отношению к плоскости распиливаемого материала. Для этого поступите следующим образом: Выключите инструмент и выньте вилку кабеля из розетки.

Ослабьте винты (полностью не выкручивать), крепящие основание (8) к корпусу лобзика, при помощи шестигранного ключа.

Оттяните основание слегка назад и, пользуясь шкалой на подошве, установите его под необходимым углом к плоскости распила.

Крепко затяните винты основания.

Деления градусной шкалы основания являются достаточно точными для проведения основных работ. Если же необходимо сделать срез под максимально точным углом, то рекомендуется устанавливать угол при помощи транспортира. Сделав пробный распил на отходах распиливаемого материала, можно проверить точность установки угла.

Для того чтобы вернуть основание в исходное положение, выньте вилку из розетки и убедитесь в том, что кнопка выключателя не заблокирована фиксирующей кноп-



кой.

Ослабьте винты (полностью не выкручивать), крепящие основание (8) к корпусу лобзика, при помощи шестигранного ключа.

Установите подошву под углом примерно 90° к пильному полотну и толкните ее вперед в направлении пильного полотна. Обратите при этом внимание на винты основания. Подошва не должна их закрывать. В противном случае оттяните основание немного назад.

При необходимости отрегулируйте положение направляющего ролика и крепко затяните винты основания.

### **Удаление пыли.**

Инструмент снабжен патрубком отвода стружки. Чтобы гарантировать хороший обзор места распила, рекомендуется постоянно работать с подключенным пылесосом.

Для этого вставьте конец всасывающего шланга (без щетки и удлинительной трубки) вашего пылесоса в патрубок, после этого включите пылесос.

**ВНИМАНИЕ!** Не пытайтесь пробить распиливаемый материал пильным полотном, а просверлите для него сначала отверстие необходимого диаметра.

### **Рекомендации по работе с электрическим лобзиком.**

Лобзик поставляется готовым к использованию. Единственной предварительной операцией, которую необходимо выполнить, является установка пильного полотна и придание основанию правильного положения.

Во время пиления обращайте внимание на положение основания инструмента. Основание инструмента должно всегда находиться на заготовке. Держите лобзик крепко прижатым к поверхности образца. Это поможет вам добиться качественно-го пропила и избежать поломки пилки.

При выпиливании или пилении по кривой траектории перемещайте лобзик очень медленно. При этом пильное полотно должно находиться в вертикальном положении по отношению к основанию.

Для проведения окончательной обработки грани или для подгонки окончательных размеров, необходимо проводить полотно вдоль кромки с очень легким нажимом. Перед обработкой металла нанесите и равномерно распределите несколько капель масла по линии реза или смажьте нижнюю сторону образца консистентной смазкой. Сухое пиление приводит к быстрому износу пилки. Заготовки должны размещаться на достаточно устойчивом основании (например, столах с фанерным или дощатым покрытием). Это исключает их проскальзывание и компенсирует упругость материала.

Во время работы контролируйте положение кабеля питания. Он не должен мешать выполнению операции. Избегайте контакта кабеля с острыми кромками и самим лобзиком. В целях безопасности небольшие заготовки должны быть надежно закреплены (например, с помощью струбцин).

### **Пиление погружением.**

Вырезы в дереве можно осуществлять без предварительного сверления, применяя метод врезания при работающем инструменте. Данный способ требует определенного навыка и возможен лишь при условии применения коротких пильных полотен. Установите инструмент таким образом, чтобы передняя кромка опорной плиты располагалась на обрабатываемой поверхности. Включите инструмент. Крепко прижимая переднюю кромку опорной плиты инструмента к обрабатываемой поверхности, медленно погружайте пильное полотно в материал. После достижения необходимой глубины разреза, снова установите инструмент в нормальное рабочее положение таким образом, чтобы опорная плита прилегала к обрабатываемой поверхности всей своей площадью, и продолжите пиление по линии реза.

### **Техническое обслуживание.**

Электрический лобзик не нуждается в каком-либо специальном техническом обслуживании.

Для продолжительного срока службы инструмента соблюдайте инструкции по эксплуатации, чистке и хранению.

Держите вентиляционные отверстия чистыми. При загрязнении протрите лобзик влажной тряпкой. Не используйте средства, содержащие хлор, бензин, растворители, так как они повреждают пластик корпуса инструмента. После чистки протрите инструмент сухой тряпкой.

Все работы по ремонту инструмента должны выполняться квалифицированным специалистом авторизованного сервисного центра с применением оригинальных запчастей.

Использование оснастки с нарушенной геометрией может снизить эффективность работы инструмента и вызвать неисправности в работе мотора.

Вовремя заменяйте оснастку.

Регулярно проверяйте все крепежи и винты на корпусе инструмента, чтобы убедиться, что они хорошо затянуты. При потере винтов немедленно замените их на новые. Несоблюдение этого правила может вызвать серьезную опасность при эксплуатации инструмента.

**ВНИМАНИЕ!** Перед любыми манипуляциями с электроинструментом отсоединяйте его от сети питания.

Для обеспечения качественной и безопасной работы следует постоянно содержать электроинструмент и вентиляционные щели в чистоте. Регулярно протирайте инструмент влажной тряпкой.

### **Таблица устранения неисправностей.**

Инструмент не включается	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Нет электропитания</li> <li>- Изношенные угольные щетки - Короткое замыкание</li> <li>- Сломанный выключатель</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Проверьте напряжение сети</li> <li>+ Обратитесь в сервисный центр</li> </ul>
Медленная работа инструмента	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Поврежденный инструмент</li> <li>- Перегрузка двигателя</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Смените рабочий инструмент</li> <li>+ При работе не нажимайте слишком сильно на инструмент</li> </ul>
Высокая вибрация	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Плохо установлен рабочий инструмент</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Правильно и надежно установите рабочий инструмент</li> </ul>

### **Действия при критическом отказе.**

Перечень критических отказов и действия персонала в случае критического отказа приведен в таблице 1. Критический отказ - отказ машины и (или) оборудования, возможными последствиями которого является причинение вреда жизни или здоровью человека, имуществу, окружающей среде, жизни и здоровью животных и растений;

Таблица 1

	Вид критического отказа	Действие
1	Повышенное искрение коллектора электродвигателя	Обратиться в сервисный центр
2	Появление постороннего шума	Обратиться в сервисный центр

### Критерии предельных состояний.

В таблице 2 приведены критерии предельных состояний электроинструмента (признаки неисправности). При появлении этих признаков изделие может быть признано достигшим «предельного состояния» - состояния машины и (или) оборудования, при котором их дальнейшая эксплуатация недопустима или нецелесообразна либо восстановление их работоспособного состояния невозможно или нецелесообразно. Для подтверждения этого состояния оборудование должно быть предоставлено в авторизованный сервисный центр для диагностики.

Таблица 2

Критерии предельного состояния	Причина повреждения	Рекомендации
Оплавление пластика корпуса	Сгорание обмоток электродвигателя в результате перегрузки или короткого замыкания	Отключить прибор от сети и обратиться в сервисный центр для проведения диагностики
Трещины на поверхности корпусов и оснований	Усталостная деформация материала	
Чрезмерный износ или повреждение двигателя или механизма редуктора или совокупность признаков		
Повышенное искрение коллектора электродвигателя	Выход из строя обмоток ротора	

### Хранение и транспортировка.

Храните инструмент в сухом, защищенном от морозов, месте без доступа прямых солнечных лучей. Не подвергайте инструмент воздействию дождя или тумана. Не ставьте на инструмент посторонние предметы.

Инструмент можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без оной при условии сохранности инструмента от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов.

### Сроки хранения, службы. Ресурс и утилизация.

Срок хранения изделия составляет 10 (десять) лет при соблюдении условий хранения, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок хранения исчисляется с даты производства изделия. По окончании этого срока вне зависимости

от технического состояния изделия хранение должно быть прекращено и принято решение о проверке технического состояния изделия, направлении в ремонт или утилизации и об установлении нового срока хранения.

Дата изготовления указана на этикетке инструмента.

Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сборки и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок службы исчисляется с даты продажи изделия.

По истечению срока службы или после достижения назначенного ресурса, инструмент не должен использоваться и подлежит утилизации без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Российской Федерации.

Утилизация инструмента и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке.

Данный инструмент и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования инструмента (истечению срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, инструмент подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.

## ИНФОРМАЦИЯ

В связи с постоянным совершенствованием электроинструмента производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не описанные в данном руководстве, которые не снижают потребительских качеств изделия. Изделие соответствует требованиям ТР ТС. Информацию о сертификатах см. на сайте [hiper-power.com](http://hiper-power.com)

### Декларация о соответствии единым нормам ЕС.

Настоящим мы заверяем, что электрический лобзик марки HIPER, модель HJS800A соответствует директивам: 2006/42/ЕС, 2014/30/EU, 2014/35/EU.

Этот инструмент соответствует директивам СЕ по искрозащите и технике безопасности для низковольтных приборов; он сконструирован в соответствии с новейшими предписаниями по технике безопасности.

Изготовитель и его адрес: «ХАЙПЕР Технолоджи Лимитед» 3905 Ту Эксчендж скуэр, 8 Конноут плэйс, Гонконг, Китай.

Производитель: ШЭНЬЧЖЭНЬ ХАЙПЕР ТЕХНОЛОДЖИ ЛИМИТЕД

Адрес: Китай, Шэньчжэнь, Лонганг дистрикт, Инг Тао Зхи Индастриал Парк, Хуанг Ву роад 11, Билдинг 1, 3й этаж.

Импортер: Импортер: ООО «Марвел КТ», 107061, г.Москва, Преображенская пл., д.8, этаж 27 - пом. LXXXVI

Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сбора и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации.

В случае если, несмотря на тщательный контроль процесса производства, оборудование вышло из строя, его ремонт и замена любых частей должна производиться только в специализированной сервисной мастерской.

Дата изготовления

